

BAŞLANGIÇLAR / STARTERS / VORSPEISEN / ЗАКУСКИ

Lavaş, tulum peyniri, tereyağ, zeytinyağlı baharatlı kırık zeytin

Warm thin bread, white cheese, butter, spicy olives

Heisses Fladenbrot, Ziegenkäse, Butter, gewürzte Oliven

Горячий лаваш, козий сыр, сливочное масло, хибеш, соус со специями, барабулька в оливковом масле, баклажаны, шакшука, соус хайдари, фаршированные виноградные листья

TÜRK MEZE ÇEŞİTLERİ / TURKISH STARTERS / TÜRKISCHE VORSPEISEN / ЗАКУСКИ

Köpoğlu, Acılı ezme, Zeytinyağlı taze fasulye, Fava, Haydari, Mercimek köfte, Antalya piyazı

Eggplantpuree, hot mashed tomatoes, green beans in olive oil, broad bean, lentil patties, yogurt with garlic, bean salad

Auberginenpüree, scharfes Tomatenpüree, grüne Bohnen in Olivenöl, Saubohne, Linsen pastete, Joghurt mit Knoblauch, Bohnensalat

ÇORBALAR / SOUPS / SUPPEN / СУПЫ

MERÇİMEK ÇORBA / LENTIL SOUP / LINSENSUPPE / СУП ИЗ ЧЕЧЕВИЦЫ

Limon ve kroton ekmek ile

with lemon and croton bread

mit Zitrone und crotons

С лимоном и кротоном

YOĞURT AŞI ÇORBASI / YOGHURT SOUP / YOHURT SUPPE / СУП «ЛЕБЕНИЕ»

Nohut, pirinç, kuru nane

Chickpeas, rice, dry mint

Kichererbsen, Reis, trockene Minze

Фрикадельки из баранины, нут, рис, сушеная мята

SALATALAR / SALADS / SALATE / САЛАТЫ

BAHÇEVAN SALATA / GARDENER SALAD / GÄRTNER SALAT / МИКС-САЛАТ

Marul, roka, semizotu, maydanoz, dereotu, domates, salatalık, yeşil biber, zeytinyağı, üzüm sirkesi,
limon sos

Letucce, arugula, purslane, parsley, dill, tomatoes, cucumber, green pepper, olive oil, vine vinegar,
lemon sauce

Kopf Salat, Rucola, Feldsalat, Petersilie, Dill, Tomaten, Gurken, Grüne Paprika, Olivenöl, Weinessig,
Zitronensoße

Листья салата, портулак, петрушка, укроп, томаты, огурцы, зеленый перец, оливковое масло,
виноградный уксус, лимонный соус

ÇOBAN SALATA / SHEPHERDS SALAD / HIRTENSALAT / ОВОЩНОЙ САЛАТ

Domates, salatalık, yeşil biber, kırmızı soğan, maydanoz, zeytinyağı, limon
tomatoes, cucumber, green pepper, red onion, parsley, olive oil, lemon

Tomaten, Gurken, Grüne Paprika, rote Zwiebeln, Petersilie, Olivenöl, Zitrone

Томаты, огурцы, зеленый перец, красный лук, петрушка, оливковое масло, лимон

ARA SICAKLAR / WARM STARTERS / ZWISCHENGANG / ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

İçli köfte, Pastırmalı humus, Patlıcanlı börek, Yaprak ciğer, Mini lahmacun

Fried cracked wheat stuffed with minced meat, mashed chickpeas with pastrami, stuffed roll pastry
with eggplants, spiced liver, Mini flat bread with minced meat

Frittierte Weizengrütze gefüllt mit Hackfleisch, Kichererbsenpüree mit Pastrami, Teigröllchen mit
Auberginen, gewürzte Leberscheiben, Mini fladenbrot mit Hackfleisch

Пшеничная котлета с фаршем, бекон с пастой из сезама, оладьи из баклажанов, печень со
специями, турецкая мини-пицца

ANA YEMEKLER / MAIN COURSES / HAUPTGERICHTE / ГЛАВНОЕ БЛЮДО

ETSİZ BİBER DOLMA / VEGETARIAN STUFFED PEPPERS / VEGETARISCH GEFÜLLTE PAPRIKA /
ФАРШИРОВАННЫЙ ПЕРЕЦ ПАПРИКА ПО-ВЕГЕТАРИАНСКИ

Kendi sosu ve yoğurt ile

With its own sauce and yogurt

Mit eigener Soße und Joghurt

В собственном соусе и йогурте

“ADANA KEBAP”(ACILI) / “ADANA KEBAP”(SPICY) / “ADANA KEBAP”(SCHARF) / АДАНА КЕБАБ (Острый)

Pide ekmeği üzerinde adana kebab, közlenmiş biber, domates, sumaklı soğan, meyhane pilav ile

Minced meat on skewer on pita bread, grilled peppers, tomato, onion with sumak with rice of turkish style

Hackfleisch am Spiess auf Fladenbrot, gegrillte Paprika, Tomaten, Zwiebeln mit Sumak mit Reis nach türkischer Art

Шашлык из баранины на лаваше, болгарский перец на гриле, томаты и лук с **сумаком, рис по-турецки**

KUZU ŞİŞ / GRILLED LAMB ON SKEWER / GEGRILLTE LAMMFLEISCH AM SPIESS / ШАШЛЫК ИЗ БАРАНИНЫ

Pide ekmeği üzerinde otantik şişlerde kuzu etleri közlemiş biber,soğan,domates ile

Lamb meat on a skewer on pita bread with roasted peppers, with onion and tomatos

Lammfleischwürfel am Spiess auf Fladenbrot mit gebratenen Paprika, Zwiebeln und Tomaten

Баранина на лаваше, болгарский перец на гриле, лук, томаты

SAÇ KAVURMA / BRAISED LAMB MEAT / GESCHMORTES LAMMFLEISCH / ТУШЕНОЕ МЯСО

Kuşbaşı kuzu eti, domates, yeşil biber, arpacık soğan, özel kabında sunum ile

Stew Lamb meat, tomato, green pepper, shallots with special presentation

Lammfleisch im Eintopf, Tomaten, grüne Paprika, Schalotten mit spezieller Präsentation

Paçу из баранины, томаты, зеленая паприка, лук-шалот, специальная подача

TAVUK BUT IZGARA / GRILLED CHICKEN DRUM STICK / GEGRILLTE HÄHNCHENKEULE / КУРИНОЕ БЕДРО НА ГРИЛЕ

Piliç but kayısıli pirinç pilavi, közlenmiş soğan, biber, domates ile

Grilled Chicken Drum Stick, rice with apricot, grilled onions, pepper, tomatoes

Gegrillte Hähnchenkeule , Reis mit Aprikose, gegrillte Zwiebeln, Paprika und Tomaten

Куриное бедро, рис с курагой, жареным луком, паприкой и томатами

**YOĞURLU KEBAP (karışık) / KEBAP WITH YOGURT (mixed)/ KEBAP MIT JOGHURT (gemischt) /
ШАШЛЫК В ЙОГУРТЕ**

**Tavuk ızgara, şiş köfte, kuzu külleme, domates sos, tereyağında sotelenmiş pide ekmeği, domates,
biber közleme ile**

**Grilled chicken , meat balls spit, grilled lamb meat, tomato sauce, sauted pita bread in butter with
tomatoes and pepper**

**Gegrillte Hähnchen, Frikadellen am Spiess, gegrilltes Lammfleisch, Tomatensoße, sautiertes
Fladenbrot in Butter mit Tomaten und Paprika**

**Куриный шашлык, мясные фрикадельки, баранина, томатный соус, лаваш, обжаренные в масле
томаты и паприка**

**SİMİT KEBABI / SESAME PATTY KEBAP / SESAM GEBÄCK KEBAP / ОВОЩНОЕ ПАГУ С
ФРИКАДЕЛЬКАМИ**

Bulgurlu Köfte, soğan, biber ve domates sos ile

Bulgur Meat balls with onion, pepper and tomato sauce

Bulgur Frikadellen mit Zwiebeln, Paprika, und Tomatensoße

Мясные фрикадельки, лук, паприка, томатный соус

BEYTİ SARMA / BEYTI KEBAP / BEYTI KEBAP /

Lavaş, sarımsaklı biber sos, domates, biber, yoğurt, Antep fıstığı

Warm thin bread, garlic chilli sauce, tomato, pepper, yoghurt, pistachios

Heisses Fladenbrot, Paprika sosse mit Knoblauch, Tomaten, Paprika, Yoghurt, Pistazien

GÜVEÇTE ALABALIK / TROUT ON CASSEROLE / FORELLENEINTOPF / ТУШЕНАЯ ФОРЕЛЬ

Güveçte Alabalık, soğan, kapy a biber, yeşil biber, domates, patates limon ile

Trout on Casserole with onion, pepper, tomatoes, potatoes and lemon

Forelle im Eintopf mit Zwiebeln, Paprika, Tomaten, Kartoffeln und Zitrone

Лук, перец, зеленая паприка, томаты, картофель, лимон

TATLILAR / DESSERT / DESSERT / ДЕСЕРТЫ

**DONDURMALI İRMİK HELVASI / SEMOLINA HALVA WITH ICE CREAM / GRIESS BREI MIT EIS / ХАЛВА
ИЗ МАННОЙ КРУПЫ С МОРОЖЕНЫМ**

Kavrulmuş irmik, vanilyalı dondurma ve tarçın ile

Roasted Semolina sweet with vanilla ice-cream and cinnamon

lauwarmer Griess mit Vanillen-Eiscreme und Zimt

Жареная манная крупа с ванильным мороженым и корицей

BAL KABAĞI TATLISI / PUMPKIN DESSERT / KÜRBISDESSERT / ДЕСЕРТ ИЗ ТЫКВЫ

Tahin ve ceviz ile

With sesame paste and walnuts

Mit Sesamesosse und Walnüssen

С орехами и сезамовым соусом

**FIRINLANMIŞ SAKIZLI SÜTLAÇ / MILK RICE PUDDING IN OVEN / MILCHREIS AUS DEM OFEN /
МОЛОЧНО-РИСОВЫЙ ПУДДИНГ ИЗ ПЕЧИ**

Maraş Dondurma ile / with Ice-cream / mit Eiscreme / С мороженым

**KARIŞIK TÜRK TATLI TABAĞI / MIXED TURKISH DESSERT PLATE / GEMISCHTER TÜRKISCHER
NACHPEISEN TELLER / ТУРЕЦКИЕ СЛАДОСТИ**

Maraş Dondurması ile, with Ice-cream, mit Eiscreme, С мороженым

**MEVSİM MEYVELERİ SALATASI / SAISONAL FRUITS SALAD / OBSTSALAT DER SAISON / ФРУКТОВЫЙ
САЛАТ ИЗ СЕЗОННЫХ ФРУКТОВ**

Dondurma ile, with Ice-cream, mit Eiscreme, С мороженым

KAYMAKLI EKMEK KADAYIFI / CRAMY BREAD PUDING / CREMIGE BROTPUDDING